



EINKAUFSTROLLEY

(D)

EINKAUFSTROLLEY

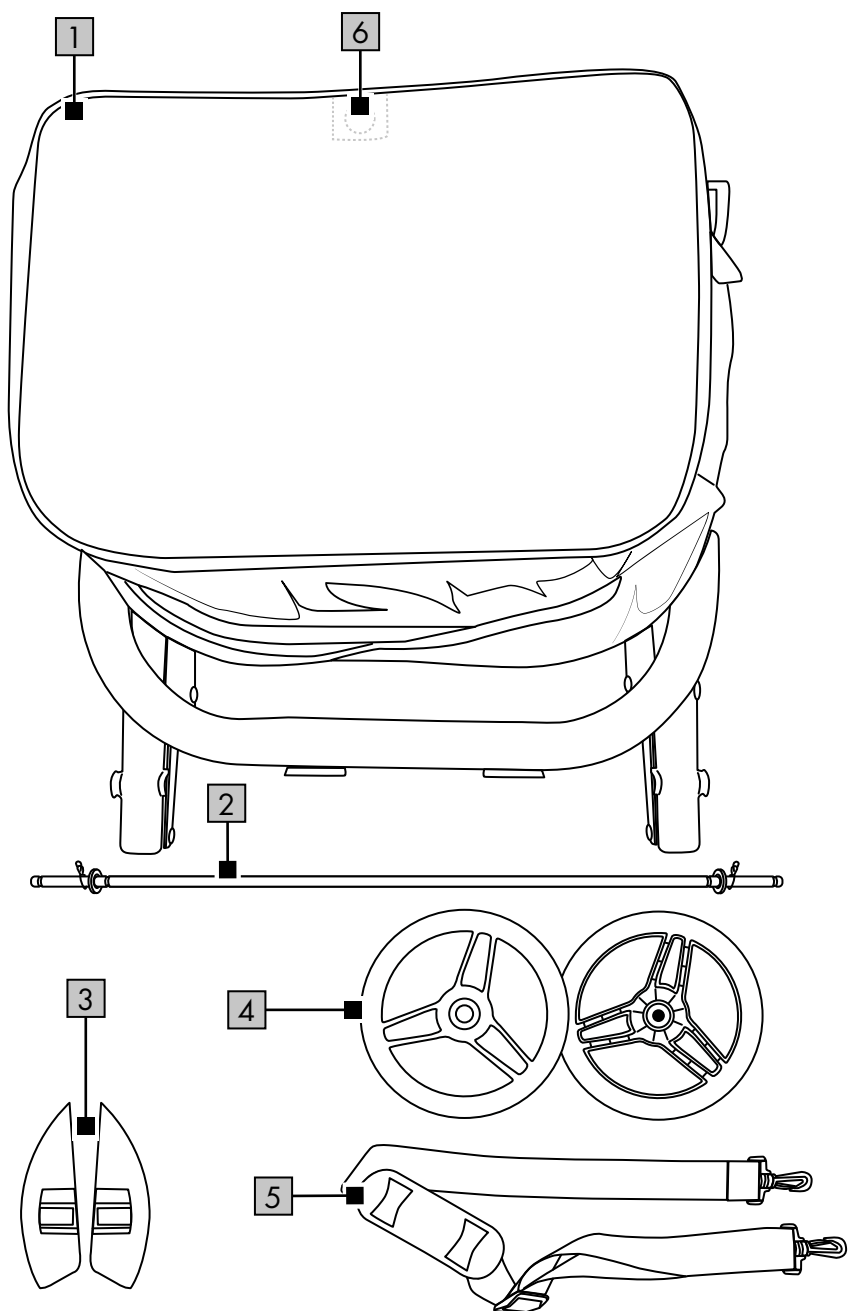
Gebrauchsanweisung

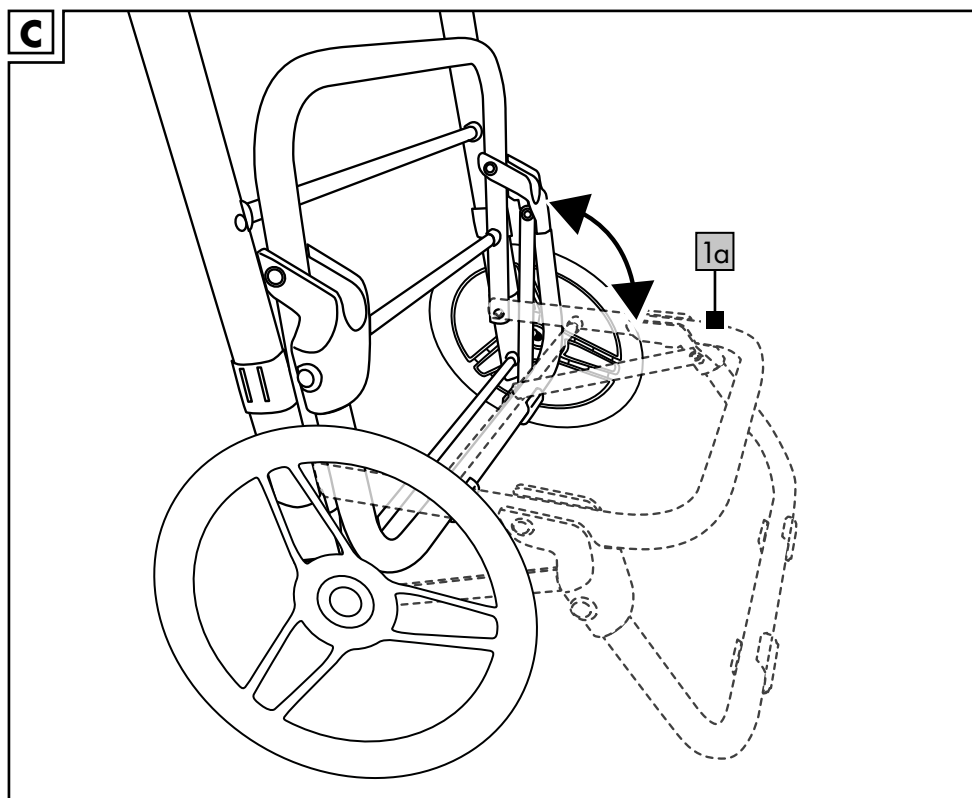
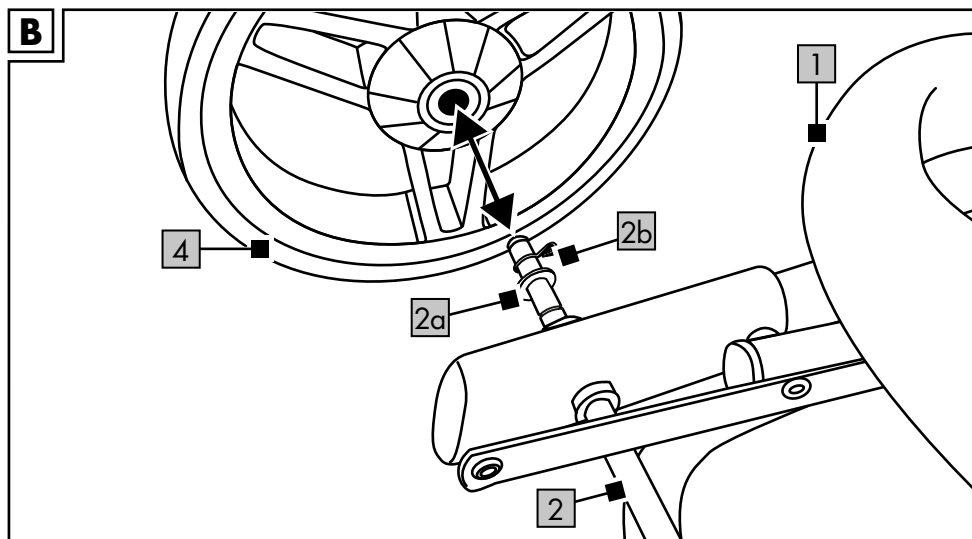
(BG)

КОЛИЧКА ЗА ПАЗАР

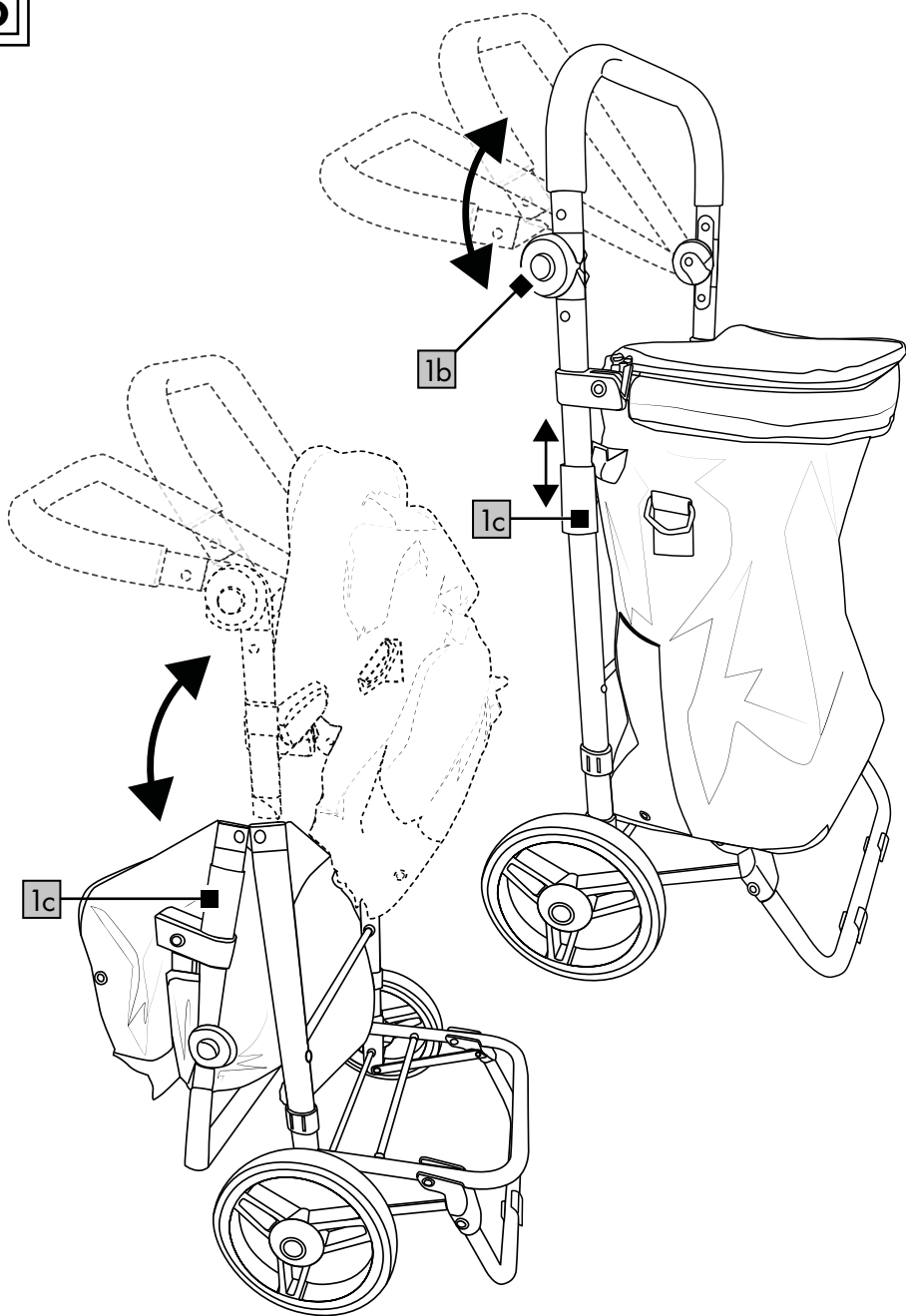
Ръководството за използване

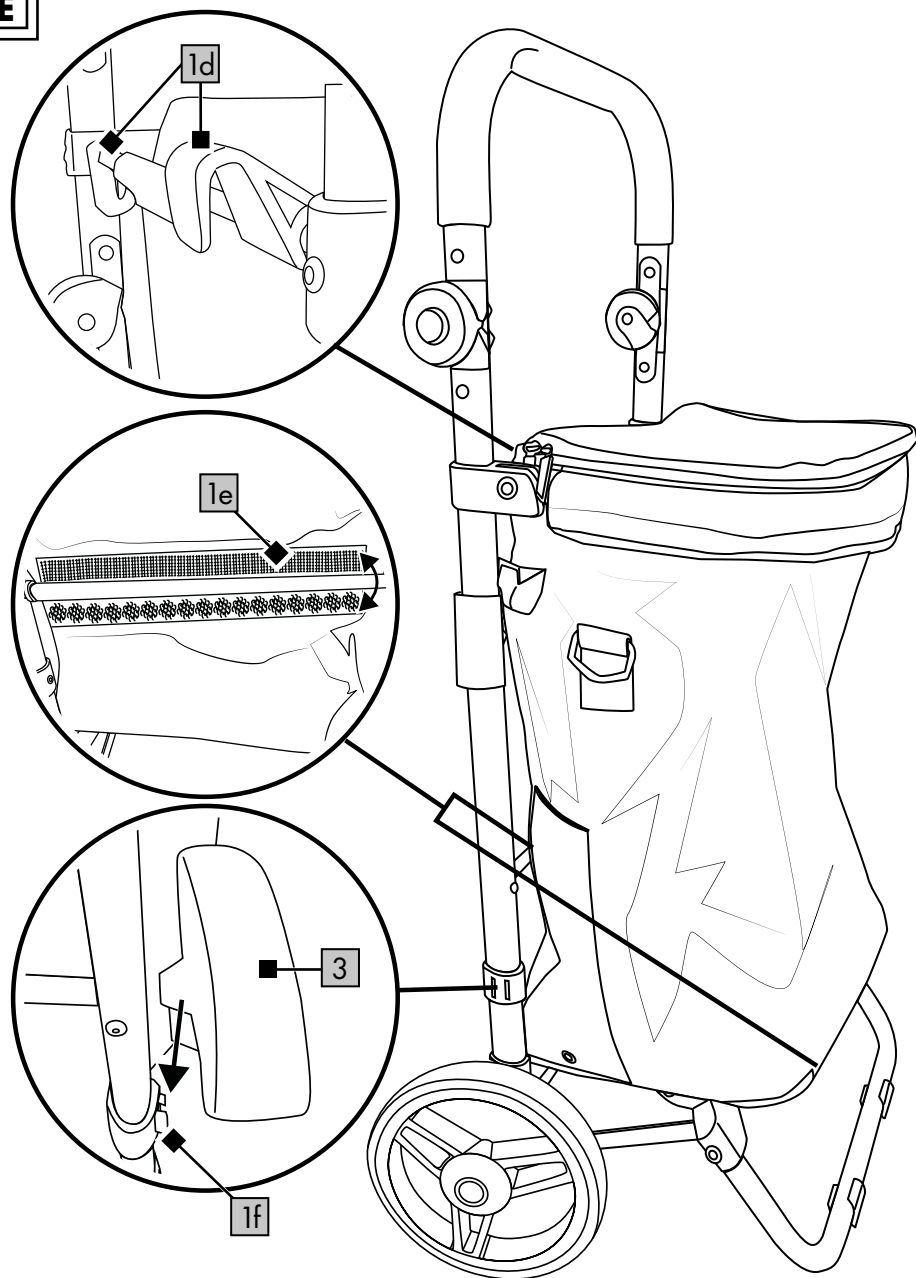
IAN 425272_2301

A



D



E

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Einkaufstrolley (1)
- 1 x Radachse (2) (inkl. 2 x Unterlegscheibe und 2 x Fixierer)
- 2 x Schutzblech (3)
- 2 x Rad (4)
- 1 x Tragegurt (5)
- 1 x Einkaufswagenchip (6) (innenliegend)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Ladekapazität: 25 kg

Füllraum/Volumen: ca. 40 l

Maße: ca. 47 x 92 x 37 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Einkaufstrolley für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 25 kg geeignet. Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren. Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 25 kg.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Räder ihren Halt verlieren und wegrutschen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Nehmen Sie bei der Benutzung des Artikels immer Rücksicht auf andere Personen!
- Achtung. Nicht für unverpackte Lebensmittel geeignet!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Artikels auf Quetschstellen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

1. Klappen Sie den Artikel auf.
2. Entfernen Sie auf einer Seite der Radachse (2) den Fixierer (2b) und die Unterlegscheibe (2a) (Abb. B).
3. Stecken Sie die Radachse in die dafür vorgesehenen Öffnungen im Gestell und befestigen Sie sie mit der Unterlegscheibe und dem Fixierer (Abb. B).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Fixierer in der Einkerbung der Radachse einrastet.

4. Stecken Sie die Räder (4) auf die Radachse, bis sie hörbar einrasten (Abb. B).

Hinweis: Um die Räder von der Radachse zu entfernen, drücken Sie den Knopf in der Radmitte herunter.

5. Klappen Sie die Ablagefläche (1a) nach unten (Abb. C).

6. Drücken Sie die Knöpfe (1b) auf beiden Seiten des Gestells und stellen Sie den Griff in eine der drei Positionen ein (Abb. D).

7. Schieben Sie den Sicherungsschieber (1c) auf beiden Seiten des Gestells nach oben und klappen Sie das Gestell hoch. Setzen Sie die Tasche auf die Ablagefläche (Abb. D).

8. Fixieren Sie die Tasche mit den Klettverschlüssen (1e) am Gestell (Abb. E).

Hinweis: Um den Artikel zusammenzuklappen, müssen die Klettverschlüsse geöffnet werden.

9. Stecken Sie die Schutzbleche (3) an den Steckverbindungen (1f) an beiden Seiten des Einkaufstrolleys fest (Abb. E).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die längere Seite des Schutzblechs nach vorn zeigt.

Verwendung

Der Artikel verfügt über folgende Funktionen:

- zwei seitliche Ösen zur Befestigung des Tragegurts
- herausnehmbare Innentasche mit Thermofunktion

Hinweis: Die Innentasche ist am Klettverschluss in der Haupttasche befestigt.

- Einkaufswagenchip (6) in der Haupttasche (Abb. A)
- zwei Haken (1d) zur Befestigung des leeren Artikels vorn am Einkaufswagen (Abb. E)
- seitliche Regenschirmhalterung mit Wasserablauf
- Schlaufe mit Klettverschluss für einen Schirmstock

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 425272_2301

① Tel.: 0800 1528352
(Kostenfrei aus dem deutschen
Fest- und Mobilfunknetz)
kundenmanagement@kaufland.de

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката (фиг. А)

- 1 x количка за пазар (1)
- 1 x ос на колела (2) (вкл. 2 x подложна шайба и 2 x фиксатор)
- 2 x предпазна пластина (3)
- 2 x колело (4)
- 1 x ремък за носене (5)
- 1 x жетон за количка за пазаруване (6) (вътрешен)
- 1 x ръководство за използване

Технически данни



Макс. товароносимост: 25 kg

Пространство за пълнене/обем: ок. 40 l

Размери: ок. 47 x 92 x 37 cm (Ш x В x Д)



Дата на производство (месец/година):
06/2023

Използване по предназначение

Продуктът е разработен като количка за пазаруване за лична употреба. Продуктът е подходящ за транспортирането на предмети с максимално тегло 25 kg.

Не транспортирайте неупаковани хранителни продукти в този продукт.

Не трябва да се използва за транспортиране на животни и хора.



Указания за безопасност

- Никога не оставяйте без надзор деца при опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.
- Избягвайте контакта с предмети с остри ръбове, както и с горещи, заострени или опасни предмети.
- Не надхвърляйте макс. товароносимост от 25 kg.
- Не изменяйте продукта така, че да създадете потенциален риск за безопасността си.
- Не използвайте продукта на закрито. Колелата могат да загубят сцеплението си върху гладки повърхности, като ламинат, паркет, дървени дъски, плочки и др., и да се плъзнат.
- Не сядайте и не стъпвайте върху продукта.
- Продуктът не трябва да се използва за транспортиране на хора или животни.
- При използване на продукта винаги внимавайте за други хора!
- Внимание. Не е подходящ за неупаковани хранителни продукти!
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износване. Продуктът може да бъде използван само в безупречно състояние!



Опасност от притискане на пръстите!

- При разгъване и сгъване на продукта внимавайте да не притиснете пръстите си.

Предотвратяване на материални щети!

- Избягвайте вода, масла, дупки по пътя и много груби повърхности.

Монтаж

1. Разгънете продукта.
2. От едната страна на оста на колелата (2) отстранете фиксатора (2b) и подложната шайба (2a) (фиг. B).

Указание: уверете се, фиксаторът е фиксиран в прореза на оста на колелата.

3. Пъхнете оста на колелата в предвидените за тази цел отвори в рамката и я закрепете с подложната шайба и фиксатора (фиг. В).

Указание: натиснете надолу копчето в средата на колелото, за да отстраните колелата от оста на колелата.

4. Поставете колелата (4) върху оста на колелата, докато се чуе отчетливо щракване (фиг. В).

5. Разгънете повърхността за поставяне (1а) надолу (фиг. С).

6. Натиснете копчетата (1b) от двете страни на рамката и поставете дръжката в една от трите позиции (фиг. D).

7. Придвигнете фиксиращия плъзгач (1c) от двете страни на рамката нагоре и изправете рамката. Поставете чантата върху повърхността за поставяне (фиг. D).

8. Фиксирайте чантата със самозалепващите ленти (1e) към рамката (фиг. E).

Указание: за да се сгъне продуктът, самозалепващите ленти трябва да се отворят.

9. Фиксирайте предпазните пластини (3) на конекторите (1f) от двете страни на количката за пазаруване (фиг. E).

Указание: внимавайте по-дългата страна на предпазната пластина да сочи напред.

Употреба

Продуктът разполага със следните функции:

- две странични халки за закрепяне на ремък за носене
- изваждаща се вътрешна чанта с термофункция

Указание: вътрешната чанта е закрепена към самозалепващата лента в основната чанта.

- жетон за количка за пазаруване (6) в основната чанта (фиг. A)
- две куки (1d) за закрепяне на празния продукт отпред на пазарска количка (фиг. E)
- страничен държач за чадър с отвеждане на водата
- халка със самозалепваща лента за чадър

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате.

Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр.

найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба.

При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизирен сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 425272_2301) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервисно обслужване България

Тел.: 0800 12220

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 425272_2301

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ

Врагекамп 6

DE-22397 Хамбург

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 425272_2301

BG тел.: 0800 12220
(безплатно от цялата страна)
info@kaufland.bg

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



06/2023

Delta-Sport-Nr.: ET-13182

05.08.2023 / PM 3:27

IAN 425272_2301

10